

Agence Nicolas Michelin
et Associés, *Cinq sur cinq*
dix projets sur mesure
Architecture et Urbanisme



Five by five
ten custom-
made projects
Architecture
and Urban
Planning

Cette publication accompagne
l'exposition « Sur mesure »,
arc en rêve – centre d'architecture,
Bordeaux, 10 avril au 8 juin 2008.

This publication accompanies the exhibition
"Sur mesure" held at the arc en rêve
centre d'architecture in Bordeaux from
April 10 to June 8, 2008.

CONCEPTION ÉDITORIALE

EDITORIAL DESIGN
Nicolas Michelin
et Catherine Pierre

COORDINATION GÉNÉRALE

COORDINATION
Catherine Gaudu

CONCEPTION GRAPHIQUE

GRAPHIC DESIGN
Atelier 3: Cécile Boyer, Camille Gallet
et Emmanuel Pevny

RELECTURE ET CORRECTION

COPY EDITING AND
PROOF-READING (FRENCH)
Cécile Michel

TRADUCTION TRANSLATION

Gail de Courcy-Ireland

RÉALISATION DES PLANS (ARCHITECTURE)

ARCHITECTURE DRAFTS BY
Henry Gagnaire et Benjamin Loiseau

RÉALISATION DES SCHÉMAS ET PLANS (URBANISME)

URBAN PLANNING DIAGRAMS
AND DRAFTS BY
Christel Giron, Maxime Vicens
et Anne-Claire Tessier

TYPOGRAPHIE TYPEFACE

FF Bau (Christian Schwartz)

PAPIER PAPER

Munken Lynx (130 g/m²)
pages intérieures inside pages,
400 g/m² couverture cover)

FABRICATION PRODUCTION

Maryline Robalo,
Archibooks – Sautereau éditeur

COORDINATION ÉDITORIALE

EDITORIAL COORDINATION
Maryline Robalo et Sérine Douib,
Archibooks – Sautereau éditeur

ÉDITEUR PUBLISHER

Archibooks – Sautereau éditeur

Imprimé en Italie

Printed in Italy

© Archibooks + Sautereau éditeur,
Paris, 2008

ISBN: 978-2-35733-000-9

CA2M
COMPAGNIE D'ARCHITECTURE
METZ METROPOLITAIN

ING

serm

La CA2M est maître d'ouvrage
de la ZAC du Quartier
de l'Amphithéâtre à Metz

www.serm68.fr
Entreprise de cadre
de vie de la région
mulhousienne

Sommaire

Architecture

- 6 Courir les villes
- 16 Convictions 1, Nicolas Michelin
- 21 Biographies
- 23 La Halle aux Farines, Paris
- 37 Entretien avec Bertrand Segers, architecte – artiste
- 43 Parking de l'esplanade, Rennes
- 57 Entretien avec Valérie Jouve, artiste – photographe
- 61 Entretien avec l'OuLiPo groupe international d'écrivains, linguistes et mathématiciens
- 67 L'Agence de l'eau, Rouen
- 79 Entretien avec Emmanuel Saulnier, sculpteur
- 83 « Habiter les quais », Nantes
- 97 Entretien avec Alexandre Chemetoff, architecte – paysagiste
- 103 Théâtre de la Piscine, Châtenay-Malabry
- 117 Entretien avec Emmanuelle Villard, artiste

Urbanisme

- 125 Convictions 2, Nicolas Michelin
- 130 Faubourgs Arras-Europe, Lille
- 134 Le Grand Large, Dunkerque
- 138 Les jardins Neppert, Mulhouse
- 142 Quartier de l'Amphithéâtre, Metz
- 146 Confluence Seine-Canal, Saint-Denis
- 151 Densité
- 159 Mixité
- 167 Nature et infrastructure
- 175 Conversation, Nicolas Michelin et Pascal Cribier, paysagiste
- 183 Engagement
- 184 Architecture Informations techniques
- 186 Urbanisme Informations techniques
- 188 Réalisations achevées ou en cours, concours et études
- 190 Expositions, publications
- 191 Collaborateurs, remerciements, crédits

Contents

Architecture

- 7 Roaming the Cities
- 17 Convictions 1, Nicolas Michelin
- 20 Biographies
- 23 La Halle aux Farines, Paris
- 37 Interview with Bertrand Segers, Architect and Artist
- 43 Parking de l'esplanade, Rennes
- 57 Interview with Valérie Jouve, Artist and Photographer
- 61 Interview with OuLiPo, an International Group of Writers, Linguists and Mathematicians
- 67 L'Agence de l'eau, Rouen
- 79 Interview with Emmanuel Saulnier, Sculptor
- 83 "Habiter les quais", Nantes
- 97 Interview with Alexandre Chemetoff, Architect and Landscape Designer
- 103 Théâtre de la Piscine, Châtenay-Malabry
- 117 Interview with Emmanuelle Villard, Artist

Urban Planning

- 124 Convictions 2, Nicolas Michelin
- 130 Faubourgs Arras-Europe, Lille
- 134 Le Grand Large, Dunkerque
- 138 Les Jardins Neppert, Mulhouse
- 142 Quartier de l'Amphithéâtre, Metz
- 146 Confluence Seine-Canal, Saint-Denis
- 151 Density
- 159 Mix and Match
- 167 Nature and Infrastructure
- 175 Conversation, Nicolas Michelin and Pascal Cribier, Landscape Designer
- 182 Commitment
- 184 Architecture Technical Information
- 186 Urban planning Technical Information
- 188 Projects completed or in progress, Competitions and Studies
- 190 Exhibitions, Publications
- 191 Colleagues, Acknowledgements, Credits